

## Care and cleaning your rug

Cuidado y limpieza de tus alfombras

Entretien et nettoyage de votre tapis

Pflege und Reinigung Ihres Teppichs

Pulizia e cura del vostro tappeto

### Important Recommendations

Recomendaciones importantes

Recommandations importantes

Wichtige Empfehlungen

Suggerimenti importanti

### Washing Instructions

Sistemas de lavado

Instructions de lavage

Waschanweisungen

Istruzioni di lavaggio

### Stain Removal

Consejos para quitar las manchas

Élimination des taches

Fleckenentfernung

Rimozione di macchie

### Observations and Advice

Toma nota!

Observations et conseils

Anmerkungen und Hinweise

Osservazioni e consigli

### Guarantee

Garantia

Garantie

Garantie

Garanzia

## Welcome to the family!

The logo consists of the lowercase letters 'en' in a bold, black, sans-serif font, centered within a solid red circle.

We are delighted you now have a nanimarquina rug in your life and want to share why your rug is a true work of art.

Each of our rugs, including yours, take between 60 to 90 days to be completed.

The creation process is carried out with the highest quality materials available, in countries with rich traditions and ancestral knowledge such as India, Pakistan and Morocco. By using artisanal techniques, each rug is unique, just like you!

### **Your new rug provides several advantages:**

- 1** It defines a room, creating different environments while adding warmth and comfort to your home or workspace.
- 2** It transmits emotions; the beauty, colours, textures and design influence your emotional state.
- 3** It enhances air quality, acting as a natural filter, minimizing allergic reactions.
- 4** It provides natural insulation due to the composition of the fibres. It muffles footsteps and absorbs environmental noise.
- 5** It offers a safe, non-slip surface, ideal for children and elderly.
- 6** And of course, your new rug will be the star, adding beauty to the room.

## Important recommendations



1 Vacuum your rug regularly.



2 Clean spills correctly before they dry.



3 When necessary, take your rug to a specialist dry-cleaner.



4 For optimum care, make sure you know the technical characteristics of your rug to offer proper indications to your dry-cleaner.

## Washing instructions

To ensure proper care of your rug, we recommend the use of a specialized dry-cleaner.

Please check the cleaning symbol on the label located on the back of the rug:



Can be dry-cleaned



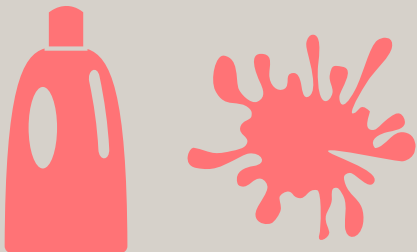
Dry-cleaning not recommended



Hand wash

Hand-tufted rugs are created with a layer of latex to attach the tufts to the base. This layer is hidden beneath the rug's fabric liner. The chemical solvents used in dry-cleaning spoil latex, which will ruin your rug permanently. To enjoy and extend the life of your nanimarquina rug, we recommend that you use the services of a specialist dry-cleaner when necessary and closely follow the indications located on the underside of your rug.

## Stain removal



## Rubber Rugs

### Instructions



**1** For interior rugs, we recommend using a solution of warm water and detergent.



**2** For exterior rugs, we recommend shaking out or cleaning with a hose.

## Jute, nettle or hemp rugs\*

en

\*In the case of rug models with multiple fibers, the highest percentage of a specific fibre composition will dictate the preferred cleaning method.

### Stains

### What to use



Coffee



Tea



Milk



Chocolate



Dilution of detergent + Warm water



Wine



Blood



Urine  
Excrements

### How

First vacuum and then apply the dilution with a damp sponge. Afterwards, carefully rub with a clean cloth and leave to dry.

### Stains

### What to use

### How



Grease



Wax



Ink



Solvent (perchloroethylene)

Test colour resistance first on a corner, then apply the solvent with a clean white cloth directly on the stain.

### Stains

### What to use

### How



Mud



General dirt



Salt



Warm water

Apply the salt-water solution with a sponge and leave to dry to dry.

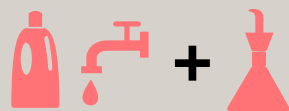
## Wool, Felt or Silk rugs

### Stains



Coffee    Tea    Milk    Chocolate

### What to use



Dilution of detergent  
+ Warm water    +    Vinegar

### How

First vacuum and then apply the dilution with a damp sponge. Afterwards, carefully rub with a clean cloth and leave to dry.



Wine    Blood    Urine Excrements

### Stains



Grease    Wax    Ink    Solvent (perchloroethylene)

### What to use

### How

Test colour resistance first on a corner, then apply the solvent with a clean white cloth directly on the stain.

### Stains



Mud    General dirt

### What to use



Ammonia    +    Warm water

### How

Apply the salt-water solution with a sponge and leave to dry.

## Recycled PET rug

en

To avoid the apparition of mold, always keep the rug dry avoiding floors without drainage. In case of rain, dry as soon as possible, always vertically.

To ensure a longer lifespan of your rug, place it under a porch or awning and avoid prolonged exposition to direct sunlight. If you don't use the rug, keep it inside.

### Stains



Coffee    Tea    Milk

### What to use



Dilution of neutral pH detergent  
+ Warm water (max. 30°C)



Chocolate    Wine    Blood



Dry vertically



Urine Excrements    Mud    General dirt

### How

Remove the liquid or solid stain as quick as possible. Apply the detergent dilution with a damp cloth. Rinse with with warm water (max. 30°C). Brush gently.

### Stains



Mold    Solidified stains

### How

Professional cleaning



30°C

## Observations and advice

- All of our rugs are handcrafted so there may be **small variations in size**.

- We use **artisanal dye methods** to give colour to our rugs; this may lead to slight chromatic variations.

- Prolonged exposure to **sunlight** may cause colour changes and bleaching effects in your rug.

- **Shading** or **water effects** may appear in cut pile rugs.

- Light will fall differently due to movement or slant direction of the pile, making the rug **colours appear more or less strong and bright**.

- Some rugs are woven with natural materials composed of several interconnected fibres. When these fibres are cut, they can **dislodge lint** due to friction. We recommend frequent vacuuming to remove this lint.

- Cut pile rugs will present loosened threads due to **vacuuming**, please feel free to cut these threads with scissors.

- Contrary to popular trends, you can keep your **rug** out during the **summer months**.

- The initial **colour** of your rug may suffer changes due to the fibres of the rug itself and the amount of exposure to direct sunlight.

There is no absolute guarantee of rug colour in any case or situation.



Estamos encantados de que tengas una alfombra nanimarquina. Déjanos explicarte por qué tienes una verdadera obra de arte bajo tus pies.

Todas nuestras alfombras, y por lo tanto la tuya también, tardan en producirse entre 60 y 90 días. Esto se debe a que la fabricación se realiza con los mejores materiales y en países con una enorme tradición como India, Pakistán o Marruecos. Al no utilizar técnicas mecánicas, cada alfombra es única e irrepetible, ¡como tú mismo!

### **Además, tu alfombra te aportará varias ventajas:**

**1** Ayudará a definir espacios, separar ambientes y creará un ambiente confortable donde trabajar y vivir.

**2** Transmitirá emociones puesto que además de su belleza, los colores, texturas y diseños tienen efecto sobre nuestro estado emocional.

**3** Mejorará tu respiración ya que la alfombra actúa como un filtro natural atrapando las partículas de polvo causantes de alergia.

**4** Proporcionará aislamiento térmico natural debido a la composición de sus fibras, ¡y acústico! ya que absorbe los sonidos y reduce los niveles de ruido.

**5** Proporcionará una superficie segura y antideslizante.

**6** Y por supuesto, ¡no tenemos dudas de que será el elemento decorativo estrella de la estancia!

## Recomendaciones importantes



1

Pasar el aspirador frecuentemente.



2

Limpiar las posibles manchas con la solución adecuada antes de que se sequen.



3

Llevar la alfombra a tintorerías especializadas, en caso que sea necesario.



4

Averigua las características técnicas de tu alfombra para ofrecer las indicaciones necesarias a tu tintorería.

## Sistemas de lavado



Para una buena conservación de la alfombra recomendamos llevar las alfombras a tintorerías especializadas.

Comprueba el símbolo que aparece en la etiqueta de limpieza del dorso de la alfombra:



Se puede lavar en seco



Lavado en seco no recomendado



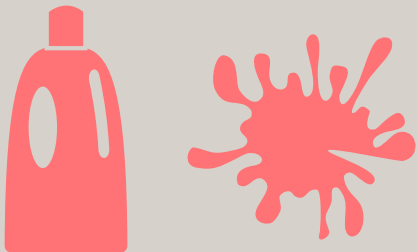
Lavar a mano

Las alfombras fabricadas con la técnica hand tufted, llevan una capa de látex para fijar el pelo a la base. Esta capa está oculta tras el forro de tela que lleva tu alfombra.

Los disolventes químicos usados para la limpieza en seco estropean el látex y tu alfombra de manera irreversible. Por esta razón y para disfrutar de tu alfombra nanimarquina durante más tiempo, te aconsejamos que laves tu alfombra exclusivamente en tintorerías especializadas en caso que sea imprescindible y siguiendo las recomendaciones indicadas en la etiqueta del reverso.



## Manchas



## Alfombras de goma

### Instrucciones



- 1 En caso de estar en un interior; recomendamos limpiarla a mano con una solución de agua tibia y detergente.



- 2 En caso de estar en un exterior; recomendamos sacudir la alfombra o limpiarla con ayuda de una manguera.

## Alfombras de yute, ortiga o cáñamo\*

es

\*En el caso de modelos con múltiples fibras, prevalece el sistema de limpieza de la fibra con mayor porcentaje en su composición.

### Manchas

### Qué usar



Café



Té



Leche



Chocolate



Disolución de detergente + Agua tibia



Vino



Sangre



Orina  
Excrementos

### Cómo

Passar primero el aspirador y aplicar la disolución con una esponja húmeda. Limpiar luego con un trapo.

### Manchas

### Qué usar

### Cómo



Grasa



Cera



Tinta



Disolvente (perclorotileno)

Comprobar primero en una esquina la resistencia del color y aplicar con un trapo blanco limpio directamente sobre la mancha.

### Manchas

### Qué usar

### Cómo



Barro



Suciedad en general



Sal



Agua tibia

Aplicar la solución de agua con sal con una esponja y dejarla secar.

## Alfombras de lana, fieltro o seda

### Manchas

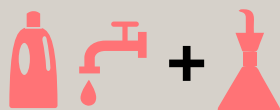


Café Té Leche Chocolate



Vino Sangre Orina Excrementos

### Qué usar



Disolución de detergente + Agua tibia Vinagre

### Cómo

Pasar primero el aspirador y aplicar la disolución con una esponja húmeda. Limpiar luego con un trapo.

### Manchas



Grasa Cera Tinta Disolvente (perclorotileno)

### Qué usar

### Cómo

Comprobar primero en una esquina la resistencia del color y aplicar con un trapo blanco limpio directamente sobre la mancha.

### Manchas



Barro Suciedad en general



Amoniaco Agua tibia

### Qué usar

### Cómo

Dejar secar, cepillar y aplicar la disolución con una esponja húmeda.

## Alfombras de PET reciclado

es

Para evitar la aparición de moho, mantener siempre la alfombra seca evitando suelos sin drenaje. En caso de lluvia secar lo antes posible, siempre en vertical.

Para asegurar una vida más larga de tu alfombra, ubícala debajo de un porche o toldo y evita la exposición prolongada al sol directo y si no la utilizas guárdala en el interior.

### Manchas



Café Té Leche



Chocolate Vino Sangre



Orina Excrementos Barro Suciedad en general

### Qué usar



Disolución de detergente pH neutro + Agua tibia (max. 30°C)



Secado vertical

### Cómo

Retirar el líquido o sólido lo más rápido posible. Aplicar la disolución de detergente con un trapo húmedo. Aclarar con agua tibia (max. 30°C). Cepillar suavemente.

### Manchas



Moho Manchas incrustadas

### Cómo

Limpieza profesional



30°C

## Toma nota !

- Todas nuestras alfombras están hechas a mano, por lo que se pueden apreciar **pequeñas variaciones de medidas** entre ellas y el modelo original.
- Para dar color a nuestras alfombras, utilizamos un sistema de **teñido artesanal**. Por ello puede haber unas mínimas variaciones cromáticas entre ellas.
- La exposición prolongada de las alfombras a la **luz del sol** puede producir alteraciones en el color y un efecto de decoloración.
- El **efecto Shading**, o **efecto de aguas**, puede aparecer en alfombras de pelo cortado.
- Debido al movimiento o a la diferente inclinación del pelo, la luz incide de distinta forma y los colores se presentan más o menos fuertes y luminosos.
- Algunas de nuestras alfombras están tejidas con un hilo de fibra natural compuesto por varias fibras unidas entre sí. Al ser cortadas pueden **desprender pelusa** por el efecto de la fricción. Para eliminar la pelusa, recomendamos pasar frecuentemente el aspirador.
- Como consecuencia de la **aspiración**, en las alfombras de pelo cortado pueden aparecer hilos sueltos. Aconsejamos igualar estos hilos con tijeras.
- Al contrario de lo que se acostumbra a pensar, no hace falta sacar las **alfombras en verano**.
- Aplicado sobre materiales como la **lana** y sometido a las condiciones **ambientales de la luz**, el color de las alfombras puede sufrir alteraciones respecto al **color** de la muestra. En ningún caso existe una total garantía de **fidelidad cromática**.

